



Funicular aéreo de Montserrat | Montserrat cable car

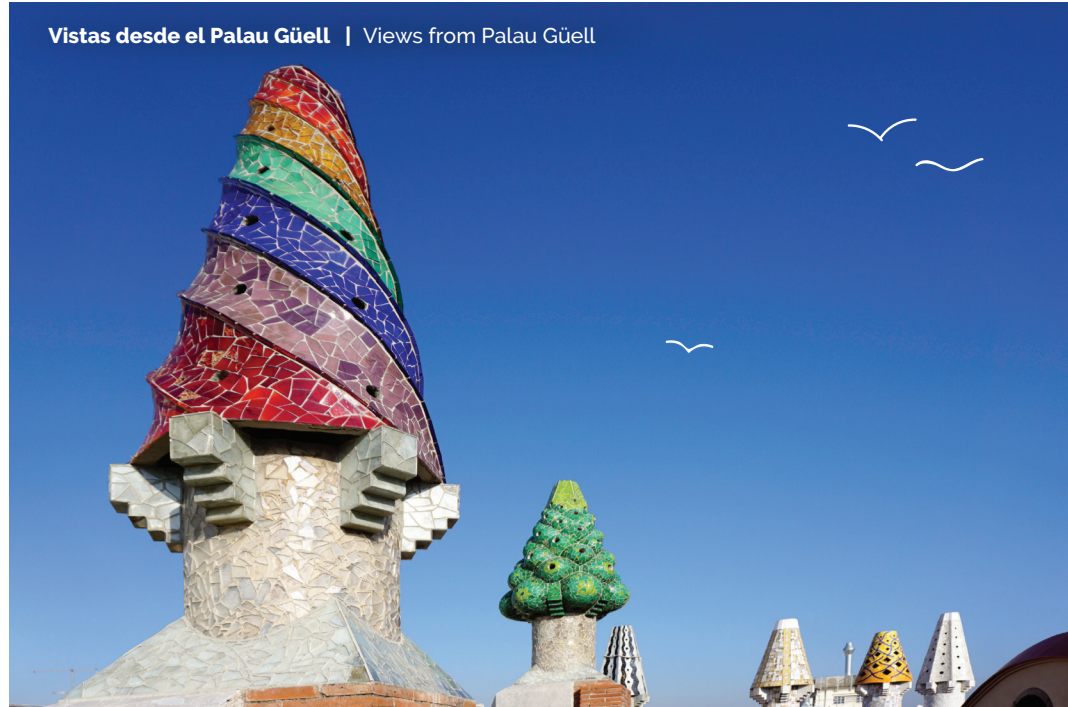
BARCELONA ES MUCHO MÁS

¡DESCUBRE LOS RINCONES MÁS ESPECIALES!

¡Abre tu mirada y adéntrate en todo lo que las comarcas de Barcelona te ofrecen! Desde la alta montaña hasta primera línea de mar, encontrarás escenarios fantásticos donde disfrutar de la naturaleza, la arquitectura, la gastronomía, la cultura, las artes...

Te gustará tanto que lo querrás compartir. Porque Barcelona es mucho más, te invitamos a descubrir todos los rincones: su música, sus sabores, su gente... ¡Nuestra casa es vuestra casa! ¡Bienvenidos!

Vistas desde el Palau Güell | Views from Palau Güell



Litoral del Garraf, Sitges | Garraf coastline, Sitges



Enogastronomía en Subirats | Wine and gastronomy in Subirats

BARCELONA IS MUCH MORE

DISCOVER ITS MOST UNIQUE PLACES!

Open your horizons and immerse yourself in everything Barcelona's regions have to offer! From up in the mountains to down on the seafloor, you'll find magnificent places where you can enjoy nature, architecture, gastronomy, culture, art and much more.

You'll like it so much, you'll no doubt want to share your experience, because Barcelona is much more. Join us as we invite you to discover its many corners, music, flavours, people... Welcome, our house is your house!



Diada Castellera | Diada Castellera



BARCELONA ES MUCHO MÁS BARCELONA IS MUCH MORE

MAPA | MAP



MAPA DE LA PROVINCIA DE BARCELONA MAP OF BARCELONA PROVINCE

- Pirineos Barcelona | Barcelona Pyrenees
- Paisajes Barcelona | Barcelona Landscapes
- Costa Barcelona | Barcelona Coast



www.barcelonasmuchomas.com

#BCNmoltmes #BarcelonaMuchMore

© 2019. Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra.

01 MACIZO DE EL PEDRAFORCA, A UN PASO DE LOS PIRINEOS

Su silueta es el símbolo de los Pirineos y del excursionismo en Cataluña, una montaña única en un entorno natural en absoluta calma.

THE PEDRAFORCA MASSIF, A STONE'S THROW FROM THE PYRENEES

The contours of this unique mountain, found amidst a calm, natural environment, are the symbol of the Pyrenees and hiking in Catalonia.

www.elbergueda.cat | http://parcsnaturals.gencat.cat

05 MONTSERRAT, UN SÍMBOLO INIGUALABLE

Santuario, monasterio y montaña. Uno de los ejes culturales de Cataluña: historia, espiritualidad y una naturaleza de características únicas.

MONTSERRAT, AN INCOMPARABLE SYMBOL

A sanctuary, a monastery and a mountain, and one of the cultural axes of Catalonia. Montserrat offers history, spirituality and unique nature.

www.montserratvisita.com

09 VIC, MERCADOS DE ORIGEN MEDIEVAL

Un paraíso para las compras a solo 40 minutos de Barcelona, con más de 130 tiendas de grandes marcas a precios reducidos.

VIC, A MARKET OF MEDIEVAL ORIGIN

One of the oldest cities in Catalonia with a rich heritage and a medieval market, located between the Mediterranean and the Pyrenees.

www.victurisme.cat | www.osonaturisme.cat

13 LA ROCA VILLAGE, EL PARAÍSO DEL SHOPPING

Un paraíso para las compras a solo 40 minutos de Barcelona, con más de 130 tiendas de grandes marcas a precios reducidos.

LA ROCA VILLAGE, A SHOPPING PARADISE

Just 40 minutes from Barcelona you'll find this shopping haven offering more than 130 major brand stores at reduced prices.

www.larocavillage.com | www.turismevalles.com

17 GASTRONOMÍA, PRUEBA Y SABOREA NUESTRA COCINA

¿Preparado para chuparte los dedos? Descubre las especialidades culinarias que han conseguido que la gastronomía de las comarcas de Barcelona se convierta en un referente internacional.

GASTRONOMY, SAMPLE AND SAVOUR OUR CUISINE

Ready for some truly scrumptious food? Then discover the culinary specialities that have made the food from the regions of Barcelona province internationally renowned.

www.barcelonasmoltmes.cat/gastronomia
https://xarxaproductesdelaterra.diba.cat

02 PARQUE NATURAL DE EL MONTSENY, TIERRA DEL EXCURSIONISMO

Un patrimonio universal. El Parque Natural de El Montseny - Reserva de la Biosfera es un mosaico de paisajes mediterráneos y centroeuropeos con una biodiversidad extraordinaria.

EL MONTSENY NATURAL PARK, A LAND OF HIKING

El Montseny Natural Park - Biosphere Reserve is universal natural heritage and a mosaic of Mediterranean and Central European landscapes with extraordinary biodiversity.

https://parcs.diba.cat

06 VILAFRANCA, CAPITAL DEL VINO

Vilafraça es la capital del vino y cuenta con una de las principales plazas donde disfrutar de los mejores castells. Tradición, enoturismo y un patrimonio medieval y modernista sorprendente.

VILAFRANCA, THE CAPITAL OF WINE

Vilafraça is the capital of wine and has one of the best main squares for enjoying castells (human towers). It boasts tradition, wine tourism and astonishing medieval and modernist heritage.

www.turismevilafranca.com | www.enoturismepenedes.cat

10 TERRASSA, VIVE UN SALTO EN EL TIEMPO

Importante centro de la revolución industrial, mantiene un rico patrimonio arquitectónico modernista, iglesias románicas y una gran oferta cultural.

TERRASSA, JUMP BACK IN TIME

A major centre during the industrial revolution, it retains rich modernist architectural heritage and Romanesque churches and offers great cultural options.

www.visitaterrassa.cat | www.visitvalles.com

14 EUROPEAN BALLOON FESTIVAL, UN BAUTIZO EN EL CIELO EN IGUALADA

Un festival único en el que disfrutar del espectáculo de ver volar a más de 50 globos aerostáticos y participar en actividades y propuestas para toda la familia.

EUROPEAN BALLOON FESTIVAL, A SPECTACLE IN THE SKY IN IGUALADA

A unique festival where you can enjoy watching over 50 hot air balloons fly, and participate in activities for the whole family.

www.ebf.cat | https://anoiaturisme.cat/

18 CAVA Y VINO, DESCUBRE LOS SECRETOS DE NUESTRAS DENOMINACIONES

Cinco denominaciones de origen (Penedès, Alella, Pla de Bages, Catalunya y Cava), que nos ofrecen experiencias turísticas únicas cerca de Barcelona.

CAVA AND WINE, DISCOVER THE SECRETS OF OUR DENOMINATIONS OF ORIGIN

Five Denominations of Origin – the system used to recognise quality produce – including Penedès, Alella, Pla de Bages, Catalunya and Cava, which also offer unique tourist experiences just a short distance away from Barcelona.

www.doalella.com | www.enoturismedoalella.com
www.bagsterradevins.cat | www.enoturismepenedes.cat | www.docava.es

03 LA PATUM DE BERGA, UN BAILE ÚNICO PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

La Patum llena de fuego, música, bestias míticas y tradición la plaza de Sant Pere de Berga para celebrar el Corpus, una fiesta única declarada Patrimonio Cultural Inmaterial.

LA PATUM DE BERGA, A UNIQUE DANCE DECLARED HERITAGE OF HUMANITY

The Patum is a unique festival declared Intangible Cultural Heritage by UNESCO, which fills Plaça de Sant Pere in Berga with fire, music, mythical beasts and tradition to celebrate Corpus Christi.

www.lapatum.cat | www.elbergueda.cat

07 SITGES Y EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE FANTÁSTICO

300 días de sol al año, 17 playas, arte, cultura y gastronomía a media hora de Barcelona, y un festival del cine de terror y fantástico para los amantes del séptimo arte.

SITGES AND THE INTERNATIONAL FANTASY FILM FESTIVAL OF CATALUNYA

300 days of sunshine a year, 17 beaches, art, culture and gastronomy, as well as a festival specialising in horror and fantasy cinema for fans of the seventh art, all just half an hour away from Barcelona.

www.sitgesanytme.com | http://www.garrafurisme.cat

11 MONESTIR DE SANT CUGAT, LA JOYA DE LA CIUDAD

Es uno de los máximos exponentes del arte medieval en Cataluña. Hay que visitar el magnífico claustro, del que destacan los capiteles.

SANT CUGAT MONASTERY, THE JEWEL IN THE CITY'S CROWN

One of the greatest examples of medieval art in Catalonia. The monastery's magnificent cloister, which boasts particularly notable capitals, is a must-see.

www.monestirdesantcugat.cat | www.visitvalles.com

15 FALLAS DE EL BERGUEDÀ VIVE LA TRADICIÓN PIRENEICA

«Fia-Faia nostra senyor ha nascut a la paia», cantan cada Nochebuena los vecinos de Bagà y de Sant Julià de Cerdanyola. Una tradición declarada Patrimonio Cultural Inmaterial por la UNESCO!

FIRE FESTIVALS IN EL BERGUEDÀ, EXPERIENCE THE PYRENEAN TRADITION

Fia-Faia nostra senyor ha nascut a la paia (Fia-Faia, for our Lord was born on the hay), is sung by the residents of Bagà and Sant Julià de Cerdanyola every Christmas Eve – a tradition declared Intangible Cultural Heritage by UNESCO!

www.viladebaga.org | www.santjuliadecerdanyola.cat | www.elbergueda.cat

19 GOLF, DISFRUTA DE CAMPOS DE GOLF DE MÁXIMA CALIDAD

A menos de una hora de Barcelona encontramos excelentes campos de golf reconocidos internacionalmente. Con vistas al mar o a la cima de una montaña, ¿a qué esperas para conocer nuevos greens?

GOLF, ENJOY TOP QUALITY GOLF COURSES

Less than an hour from Barcelona are excellent, internationally recognised golf courses. Choose between those overlooking the sea or on the top of a mountain. What are you waiting for?

www.barcelonasmoltmes.cat/golf

04 CRIPTA GAUDÍ Y COLONIA GÜELL, EL TESORO ESCONDIR DE GAUDÍ

Obra emblemática de Antoni Gaudí, declarada Patrimonio de la Humanidad, construida en una singular colonia industrial del siglo XIX.

THE GAUDÍ CRYPT AND COLÒNIA GÜELL, GAUDÍ'S HIDDEN TREASURE

One of the most emblematic works of Antoni Gaudí, it was built as part of a unique 19th-century industrial colony and was declared a World Heritage Site by UNESCO.

www.gaudicoloniaguell.org | https://turisme.elbaixllobregat.cat

08 CARDONA, LOS SEÑORES DEL CASTILLO

Un centro urbano presidido por un castillo medieval y un yacimiento salino que se originó hace 40 millones de años y explotado ya desde la época romana.

CARDONA, THE LORDS OF THE CASTLE

A town presided over by a medieval castle and a salt deposit that dates back 40 million years and has been exploited since Roman times.

www.cardonaturisme.cat | www.bogesturisme.com

12 CIRCUIT DE BARCELONA-CATALUNYA, PASIÓN POR EL MOTOR

Costa Barcelona te ofrece más de 100 kilómetros de la costa, es cita obligada de los premios mundiales de automovilismo y motociclismo.

CIRCUIT DE BARCELONA-CATALUNYA, A PASSION FOR SPEED

Not far from the city of Barcelona, and a short distance from the coast, is this essential fixture in the international motor racing and motorcycling calendar.

www.circuitcat.com | www.turismevalles.com

16 PLAYAS DE COSTA BARCELONA, MÁS QUE SOL Y PLAYA

Costa Barcelona te ofrece más de 100 kilómetros de playas de calidad para disfrutar del mar, con todo tipo de servicios y bien comunicados con la ciudad.

COSTA BARCELONA'S BEACHES MORE THAN JUST SUN AND SAND

Costa Barcelona offers more than 100 kilometres of top quality beaches, where you can enjoy the sea along with a wide range of services and good transport links to the city.

www.barcelonasmoltmes.cat/costabarcelona

20 CASTELLS, FIESTA Y TRADICIÓN

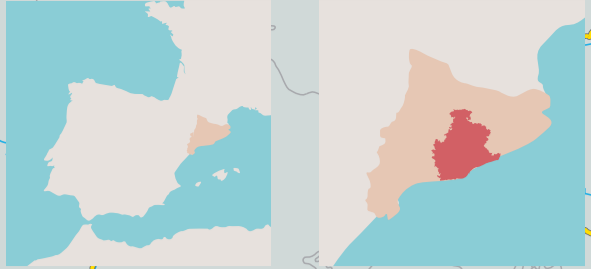
Increíbles torres humanas que llegan hasta los diez metros de altura. Tradición declarada Patrimonio Cultural Inmaterial por la UNESCO.

ELS CASTELLS, FESTIVALS AND TRADITION

These incredible human towers, reaching up to 10 metres in height, are a Catalan tradition declared Intangible Cultural Heritage by UNESCO.

www.cccc.cat





PROVINCIA DE BARCELONA | BARCELONA PROVINCE

LÍMITES ADMINISTRATIVOS | ADMINISTRATIVE BOUNDARY
 — Límite de provincia | Province boundary
 - - - Límite de comarca | Region boundary

RED DE COMUNICACIONES | TRANSPORT NETWORK
 — Autopista | Motorway
 — Autovía | Dual carriageway
 — Red básica | Basic network
 — Carretera local | B road
 — Ferrocami, funicular, cremallera | Railway line, funicular, rack railway
 — Tren de Alta Velocidad (AVE) | High Speed Train (AVE)

TOPONIMIA | PLACE NAMES
BARCELONA Capital de provincia | Province capital
IGUALADA Capital de comarca | Region capital
Talamanca Municipio | Municipality

SIMBOLOGÍA | SYMBOLS
 (P) Parque natural, espacio natural | Natural park, natural area
 (V) Área vitivinícola | Winemaking region
 (G) Campo de golf | Golf course
 (P) Playas de Costa Barcelona | Barcelona Coast beaches
 (N) Actividades náuticas | Nautical activities
 (C) Compras | Shopping
 (B) Circuito de Barcelona-Catalunya | Circuit of Barcelona-Catalunya
 (G) Gastronomía | Gastronomy
 (T) Tinas de piedra | Stone vats

MAR MEDITERRÁNEO
MEDITERRANEAN SEA